



DELIBERAZIONE DEL DIRETTORE GENERALE n. 46 del 31 GEN. 2024

OGGETTO: stipula di convenzione collettiva con l'Università degli Studi di Roma Unitelma Sapienza per l'espletamento di tirocini formativi presso l'ASST Gaetano Pini – CTO a favore di studenti iscritti al Master di I Livello in Management e coordinamento delle Professioni Sanitarie.

DELIBERAZIONE ADOTTATA DAL DIRETTORE GENERALE DOTT.SSA PAOLA LATTUADA

**SU PROPOSTA DEL DIRIGENTE
UOC AFFARI GENERALI E LEGALI**

accertata la competenza procedurale, sottopone in data 31 GEN. 2024 l'allegata proposta di deliberazione sull'argomento all'oggetto specificato, il cui onere rientra nel budget assegnato.

Il Responsabile del Procedimento
Dirigente UOC Affari Generali e Legali
Dott.ssa Marilena Moretti

ATTESTAZIONE COPERTURA ECONOMICA

Si attesta la regolarità contabile, la copertura economica e l'imputazione a bilancio degli oneri/introiti derivanti dal presente provvedimento con annotazione:

- il presente provvedimento non comporta oneri diretti a carico del bilancio aziendale

Il Direttore UOC Bilancio, Programmazione finanziaria e Contabilità
Dott.ssa Emilia Martignoni



DELIBERAZIONE DEL DIRETTORE GENERALE n. 46 del 31 GEN. 2024

IL DIRETTORE GENERALE

Viste:

- la DGR n. X/4475 del 10/12/2015 di costituzione, a partire dal 1/01/2016, dell'Azienda Socio Sanitaria Territoriale (ASST) Centro Specialistico Ortopedico Traumatologico Gaetano Pini/CTO;
- la DGR XI/4538 del 15/04/2021 di nomina della Dott.ssa Paola Lattuada quale Direttore Generale dell'Azienda Socio Sanitaria Territoriale (ASST) Gaetano Pini/CTO per il periodo 19/04/2021 - 18/04/2024;
- la deliberazione aziendale n. 240 del 19/04/2021 di presa d'atto della predetta DGR XI/4538/2021 e di insediamento dal 19/04/2021 sino al 18/04/2024 della Dott.ssa Paola Lattuada quale Direttore Generale dell'ASST Gaetano Pini/CTO.

Visti:

- la L. del 24.06.1997 n. 196 "*Norme in materia di promozione dell'occupazione*" che, all'art. 18, riconosce il valore dei tirocini pratici e *stages* al fine di realizzare momenti di alternanza tra studio e lavoro e di agevolare le scelte professionali mediante la conoscenza diretta del mondo del lavoro;
- il D.M. del 25.03.1998 n. 142 "*Regolamento recante norme di attuazione dei principi e dei criteri di cui all'art. 18 della Legge 24.06.1997, n. 196, sui tirocini formativi e di orientamento*" che:
 - all'art. 3, comma 5, individua, tra gli altri, le Università statali e non statali, abilitate al rilascio di titoli accademici, quali soggetti promotori di tirocini di formazione presso aziende o enti terzi a favore di coloro che abbiano già assolto l'obbligo scolastico;
 - all'art. 6, prevede che le attività svolte nel corso di tirocini di formazione e di orientamento possano avere valore di credito formativo;
- il D.M. del 22.04.2004 n. 270 che all'art. 10, comma 5, lettera d), stabilisce il riconoscimento di attività formative volte ad agevolare le scelte professionali mediante la conoscenza diretta del settore lavorativo;
- l'Accordo in Conferenza permanente per i rapporti tra lo Stato, le Regioni e le Province autonome di Trento e Bolzano del 25.05.2017 n. 86/CSR, con il quale sono state approvate le nuove "*Linee guida in materia di tirocini*";
- la D.G.R. n. X/7763 del 17.01.2018 di approvazione dei nuovi "*Indirizzi regionali in materia di tirocini*" che regola i caratteri generali della materia;
- il D.R. del 07/05/2018, n. 6286, recante "*Indirizzi regionali in materia di tirocini – Disposizioni attuative*" che, integrando i contenuti della DGR n. X/7763/2018, definisce i modelli di Convenzione e il contenuto minimo del Progetto formativo individuale;

Premesso che l'ASST Gaetano Pini – CTO ha interesse alla partecipazione nella formazione avanzata che consente di sviluppare e mantenere rapporti di collaborazione e scambio culturale e professionale con le istituzioni universitarie;

Dato atto che, con nota del 29/11/2023, in atti, l'Università degli Studi di Roma Unitelma Sapienza ha inviato formale richiesta di stipula di una convenzione collettiva per lo svolgimento di tirocini formativi per gli studenti iscritti al Master di I livello in "Management e coordinamento delle Professioni Sanitarie";

Atteso che con nota del 04/01/2024 il Direttore UOC Direzione Aziendale Professioni Sanitarie e Socio Sanitarie (DAPSS) ha comunicato il nulla osta alla stipula della convenzione e in data



DELIBERAZIONE DEL DIRETTORE GENERALE n. 46 del 31 GEN. 2024

16/01/2024 il benessere allo schema di convenzione, per quanto di competenza, entrambe le note agli atti;

Visto lo schema di convenzione, concordato tra i competenti uffici in data 23/01/2024, che costituisce parte integrante e sostanziale del presente provvedimento e che prevede:

per l'ASST Gaetano Pini – CTO (soggetto ospitante) l'impegno a:

- accogliere presso le proprie strutture studenti del predetto Master, che ne facciano richiesta, previa valutazione delle istanze pervenute da parte dell'ASST Gaetano Pini – CTO in relazione alle proprie disponibilità ricettive e peculiari (art.1);
- garantire, per il tramite del tutor aziendale, lo svolgimento del tirocinio curriculare e il rispetto dei progetti formativi individuali (art.2);
- garantire misure idonee in materia di tutela della salute e sicurezza nei luoghi di lavoro, per quanto di competenza (art.4);

per l'Università Unitelma Sapienza (soggetto promotore) l'impegno a:

- redigere il progetto formativo e di orientamento, concordato in tutte le parti con il tutor individuato dall'ASST Gaetano Pini – CTO (art.2);
- individuare un tutor responsabile dell'attività didattico-organizzativa dei tirocini (art.2);
- garantire idonea copertura assicurativa per i rischi derivanti da RCT e infortuni connessi all'attività svolta nelle strutture di assegnazione (art.5);
- garantire misure idonee in materia di tutela della salute e sicurezza nei luoghi di lavoro, per quanto di competenza (art.4);

Considerato che la convenzione avrà la durata di 36 mesi dalla data di sottoscrizione, fatta salva la necessità di garantire in ogni caso, se necessario, la conclusione dell'anno accademico in corso;

Dato atto che dal presente provvedimento non derivano oneri diretti a carico del Bilancio aziendale;

Acquisiti i pareri favorevoli, in atti, del Direttore Sanitario e del Direttore UOC Direzione Medica di Presidio;

Ritenuto, per le ragioni sopra esposte, di autorizzare la stipula della convenzione con l'Università degli Studi di Roma Unitelma Sapienza per l'espletamento di tirocini curricolari a favore degli studenti iscritti al Master di I livello in Management e coordinamento delle Professioni Sanitarie, approvandone il testo, parte integrante e sostanziale del presente provvedimento;

Viste:

- l'attestazione di regolarità dell'istruttoria e legittimità del presente provvedimento espressa dal Responsabile della UOC proponente;
- l'attestazione da parte del Responsabile della UOC Bilancio, Programmazione finanziaria e Contabilità;

Visti i pareri del Direttore Amministrativo, del Direttore Sanitario e del Direttore Sociosanitario, resi per quanto di competenza, ai sensi dell'art. 3 del D. Lgs. n. 502/1992 e s.m.i;



DELIBERAZIONE DEL DIRETTORE GENERALE n. 46 del 31 GEN. 2024

DELIBERA

per i motivi di cui in premessa che qui si intendono integralmente trascritti:

1. di autorizzare la stipula della convenzione collettiva con l'Università degli Studi di Roma Unitelma Sapienza per l'espletamento di tirocini curriculari a favore degli studenti iscritti al Master di I livello in Management e coordinamento delle Professioni Sanitarie, approvandone il testo, parte integrante e sostanziale del presente provvedimento;
2. di dare atto che la presente convenzione avrà la durata di 36 mesi dalla data di sottoscrizione, fatta salva la necessità di garantire in ogni caso, se necessario, la conclusione dell'anno accademico in corso;
3. di demandare al Direttore della UOC DAPSS o suo delegato, in qualità di tutor aziendale, il monitoraggio sull'attuazione dell'accordo convenzionale di che trattasi;
4. di dare atto che dal presente provvedimento non derivano oneri diretti a carico del bilancio aziendale;
5. di dare atto che il presente provvedimento è immediatamente esecutivo ai sensi dell'art. 17, comma 6, della L.R. n. 33/2009, così come sostituito dall'art. 1, comma 1, lett. w) della L.R. n. 23/2015;
6. di disporre la pubblicazione del presente provvedimento all'Albo Pretorio on line aziendale, ai sensi dell'articolo 17, comma 6, della L.R. n. 33/2009, così come sostituito dall'art. 1, comma 1, lett. w) della L.R. n. 23/2015.

IL DIRETTORE SANITARIO
(Dott. Cesare CANDELA)

IL DIRETTORE SOCIO SANITARIO
(Dott.ssa Rossana GIOVE)

IL DIRETTORE AMMINISTRATIVO
(Dott. Marco PATERNOSTER)

IL DIRETTORE GENERALE
(Dott.ssa Paola LATTUADA)

UOC Affari Generali e Legali

Si attesta la regolarità amministrativa e tecnica del presente provvedimento
Responsabile del Procedimento ai sensi della L. 241/90: dott.ssa Marilena Moretti
Pratica trattata da: dott.ssa Annalisa La Placa



DELIBERAZIONE DEL DIRETTORE GENERALE n. 46 del 31 GEN. 2024

RELATA DI PUBBLICAZIONE

Si certifica che la presente deliberazione è pubblicata all'albo pretorio informatico di quest'Azienda sul sito internet istituzionale, così come previsto dall'art. 32, comma 1, L. 69/2009, e dall'art. 8 del D. Lgs.33/2013, dal 31 GEN. 2024 e vi rimarrà per quindici giorni consecutivi.

La deliberazione si compone di n. 5 pagine e n.1 allegato.

UOC Affari Generali e Legali
Il Funzionario addetto

[Handwritten signature]

Per copia conforme all'originale per uso amministrativo
Milano, li _____

UOC Affari Generali e Legali
Il Funzionario addetto



UnitelmaSapienza

Università degli Studi di Roma

**CONVENZIONE COLLETTIVA PER TIROCINI
DI FORMAZIONE E DI ORIENTAMENTO**

(Art. 4, quinto comma, del Decreto del Ministero del Lavoro e della Previdenza Sociale n. 142 del 25/03/1998)

TRA

L'Università degli Studi di Roma "UNITELMA SAPIENZA" – con sede in Roma, P.zza Sassari 4, 00161 Roma P.I. 08134851008, rappresentata dal Rettore, prof. Bruno Botta, domiciliato per la carica presso la sede legale dell'Università, d'ora in poi denominata "Università",

E

l'ASST Centro Specialistico Ortopedico Traumatologico Gaetano Pini - CTO, C.F./Partita IVA 09320530968, con sede legale in Piazza Cardinal Ferrari, 1 – 20122 Milano, rappresentata dal Direttore Generale, Dott.ssa Paola Lattuada, domiciliata per la carica presso la sede legale dell'ASST, d'ora in poi denominata "Soggetto Ospitante",

Premesso

che, al fine di agevolare le scelte professionali mediante la conoscenza diretta del mondo del lavoro e di realizzare momenti di alternanza tra studio e lavoro nell'ambito dei processi formativi, ex art. 1 D.M. del 25/03/1998, n. 142, l'Università promuove tirocini di formazione ed orientamento a beneficio degli studenti universitari.

Si conviene e si stipula quanto segue

Art. 1

Oggetto

La presente convenzione ha ad oggetto l'espletamento di tirocini curriculari di formazione ed orientamento presso l'ASST Gaetano Pini-CTO a favore degli studenti iscritti al Master di I livello in "Management e funzioni di coordinamento delle Professioni Sanitarie" dell'Università degli Studi di Roma "Unitelma Sapienza", secondo le disponibilità ricettive e peculiari del Soggetto Ospitante, *ex lege* 24/06/1997, n. 196.

Art. 2

Tirocinio formativo e di orientamento

1. Il tirocinio formativo e di orientamento, non costituisce rapporto di lavoro né collaborazione professionale ad alcun titolo.
2. L'accesso alle strutture aziendali del soggetto ospitante è consentito ai soli fini dell'effettuazione del tirocinio medesimo.
3. Durante lo svolgimento del tirocinio l'attività di formazione ed orientamento è seguita e verificata da un tutore designato dall'Università in veste di responsabile didattico-organizzativo (tutor universitario) e da un responsabile aziendale (tutor aziendale) indicato dal Soggetto Ospitante.



4. Per ciascun tirocinante viene predisposto dal tutor universitario un progetto formativo e di orientamento contenente:
- I dati identificativi del tirocinante;
 - i dati identificativi del tutore e del responsabile aziendale;
 - gli obiettivi e le modalità di svolgimento del tirocinio, con l'indicazione dei tempi di presenza da garantire presso il Soggetto Ospitante, della durata e del periodo del tirocinio;
 - le strutture aziendali (sedi, reparti, uffici) individuate dal Soggetto Ospitante presso cui si svolge il tirocinio;
 - gli estremi identificativi delle assicurazioni INAIL e per la responsabilità civile.

Art. 3

Obblighi tirocinante

1. Durante lo svolgimento del tirocinio, il tirocinante si impegna a:
 - svolgere le attività previste dal progetto formativo e di orientamento osservando orari e regole di comportamento ivi indicate e, se dipendente del Soggetto Ospitante, svolgerle al di fuori dell'orario di lavoro;
 - rispettare le norme in materia di igiene, sicurezza e salute sui luoghi di lavoro;
 - mantenere la necessaria riservatezza per quanto attiene dati, informazioni o conoscenze in merito a processi produttivi e prodotti, acquisiti durante lo svolgimento del tirocinio;
 - attenersi alle indicazioni fornite dal tutore universitario e dal responsabile aziendale;
 - redigere una relazione finale sull'attività svolta.
2. La partecipazione del tirocinante ad attività aziendali fuori sede è consentita previa comunicazione al tutore universitario al fine della tutela assicurativa di cui al successivo art.5.

Art. 4

Obblighi Soggetto Ospitante

1. Il Soggetto Ospitante si impegna a:
 - seguire lo svolgimento del tirocinio per il tramite di un tutor aziendale individuato;
 - garantire ai tirocinanti le condizioni di sicurezza e di igiene nel rispetto della vigente normativa, sollevando da qualsiasi onere il soggetto promotore;
 - in caso di incidente durante lo svolgimento del tirocinio, segnalare l'evento, entro i tempi previsti dalla normativa vigente, agli istituti assicurativi (facendo riferimento al numero di polizza sottoscritta dal soggetto promotore) ed al Soggetto Promotore.
2. La realizzazione del tirocinio non comporta per il Soggetto Ospitante alcun onere finanziario, né obblighi di altra natura, salvo quelli assunti con la presente Convenzione.

Art. 5

Obblighi Università

L'Università si impegna:

- a seguire, per il tramite del tutor universitario l'organizzazione, lo svolgimento e il monitoraggio del tirocinio, nonché a verificare il raggiungimento degli obiettivi previsti nel progetto formativo individuale e a predisporre le valutazioni finali;



- ad assicurare i tirocinanti contro gli infortuni sul lavoro presso l'INAIL, nonché per la responsabilità civile presso compagnie assicurative. Le coperture assicurative devono riguardare anche le attività eventualmente svolte dal tirocinante al di fuori della sede operativa del soggetto ospitante e rientranti nel Progetto Formativo Individuale.

Art. 6

Misure in materia di tutela della salute e sicurezza nei luoghi di lavoro

Per quanto concerne la salute e la sicurezza nei luoghi di lavoro,

- l'Università si impegna a:
 - garantire che i tirocinanti siano in possesso della formazione generale, ai sensi dell'art. 37 del D.Lgs. 81/08;
 - garantire gli adempimenti in materia di sorveglianza sanitaria D.Lgs. 81/2008 (ove prevista) e fisica D.Lgs. 101/2020 (ove prevista) e fornire al tirocinante il certificato di idoneità.
- il Soggetto Ospitante si impegna a farsi carico delle misure di tutela e degli obblighi stabiliti dalla normativa con particolare riguardo:
 - alla formazione specifica sulla sicurezza in base all'art. 37 D.Lgs. 81/08 "Formazione dei lavoratori e dei loro rappresentanti";
 - alla fornitura di dispositivi di protezione individuale (DPI) laddove previsti.

Art. 7

Sospensione e interruzione anticipato del tirocinio

1. Sono consentite una o più sospensioni temporanee del tirocinio, previo accordo tra il tirocinante e il Soggetto Ospitante, ferma restando la data di scadenza indicata nel progetto formativo individuale.
2. E' consentita, inoltre, l'interruzione anticipata definitiva del tirocinio per giustificati motivi, d'iniziativa del tirocinante oppure del Soggetto Ospitante. Della interruzione anticipata dovrà essere data, da parte del tirocinante tempestiva comunicazione scritta all'Università

Art. 8

Durata della Convenzione

1. La presente convenzione avrà durata di 3 anni a decorrere dalla data di sottoscrizione e si applicherà ad ogni tirocinio che avrà avuto inizio nell'arco temporale di vigenza, fino alla conclusione di questo, comprese le eventuali sospensioni e proroghe.
2. Resta salva la facoltà delle Parti di recedere o di prorogare la convenzione, previa comunicazione scritta da trasmettersi almeno 3 mesi prima della data di scadenza. Resta inteso che, anche in caso di recesso, venga comunque garantito il compimento delle attività in corso.

Art. 9

Prevenzione corruzione e trasparenza

1. Le Parti sono tenute all'osservanza della vigente normativa in materia di prevenzione della corruzione e di trasparenza, con particolare riferimento alle disposizioni di cui alla Legge n. 190/2012 e ss.mm.ii. e al Decreto Legislativo n. 33 del 14.03.2013 e ss.mm.ii. e, pertanto, attuano ogni iniziativa nel pieno rispetto



dei principi di correttezza, efficienza, trasparenza, pubblicità, imparzialità e integrità, astenendosi dal porre in essere condotte illecite, attive od omissive, impegnandosi a non tenere alcun comportamento in contrasto con la disciplina anticorruzione.

2. Le Parti si impegnano, altresì, a rispettare i vigenti codici di comportamento nazionali e aziendali di settore, confluiti nei rispettivi PIAO, e le vigenti norme in materia di incompatibilità e/o relative all'esclusione di situazioni di conflitto di interesse.

Art. 10

Trattamento dati personali

1. Le Parti si impegnano, per quanto di rispettiva competenza, a trattare i dati personali strumentali all'esecuzione dell'accordo Convenzione nel rispetto della normativa comunitaria e nazionale vigente in materia (Regolamento UE 679/2016, d. lgs. n. 196/2003 e ss.mm.ii.).
2. Nel caso in cui i tirocinanti, per l'esecuzione di attività richieste nell'ambito delle attività previste dalla convenzione, dovessero trattare dati personali di cui il Soggetto Ospitante è Titolare, quest'ultimo, in tale qualità, si impegna a istruire, ai sensi dell'art. 29 del RGPD e dell'art. 2-quaterdecies del D.Lgs. 196/2003 ss.mm.ii. e nominare gli studenti dell'Università quali persone autorizzate al trattamento dei dati personali di cui potrebbero venire a conoscenza durante lo svolgimento del tirocinio.
3. Le Parti dichiarano di aver preso visione dell'informativa sul trattamento dei dati personali disponibile sul sito web d'Ateneo al seguente link: <https://www.unitelmasapienza.it/wp-content/uploads/2022/11/47.-Informativa-Tirocini.pdf>
4. L'ASST, da parte sua, rinvia alle informazioni in materia elaborate e rese disponibili agli interessati sul proprio sito all'indirizzo: <https://www.asst-pini-cto.it>, ai sensi degli artt. 13 e ss. del Regolamento U.E. n. 679/2016.

Art. 11

Imposta di bollo

Il presente accordo, redatto in un unico originale, è firmato digitalmente ex art. 24 commi 1 e 2 del Codice dell'amministrazione digitale (D.lgs. n. 82/2005) ed è soggetto ad imposta di bollo a cura e a spese dell'Università.

Art. 12

Disposizioni generali

1. Per tutto quanto non previsto dalla presente Convenzione, le parti fanno riferimento alle disposizioni di seguito richiamate:
 - L. 24 giugno 1997 n.196, "Norme in materia di promozione dell'occupazione", all'art. 18;
 - D.M. 25 marzo 1998 n.142 "Regolamento recante norme di attuazione dei principi e dei criteri di cui all'art. 18 della legge 24 giugno 1997, n.196, sui tirocini formativi e di orientamento".
2. Il presente contratto è regolato dalla legge italiana. Per quanto sopra non previsto e comunque non derogato, si richiamano le vigenti disposizioni di legge in materia.



Art. 13

Foro competente

Per le controversie aventi ad oggetto l'interpretazione, l'esecuzione e la risoluzione della presente convenzione od eventuali domande e/o ragioni e/o pretese, anche risarcitorie, aventi comunque titolo nella presente convenzione e che debbano essere proposte innanzi al Giudice Ordinario, le Parti pattuiscono espressamente la competenza esclusiva e non concorrente del Foro di Milano.

Roma,

PER L'UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI ROMA
UNITELMA SAPIENZA

Il Rettore
Prof. Bruno Botta

PER L'ASST CENTRO SPECIALISTICO ORTOPEDICO TRAUMATOLOGICA GAETANO PINI - CTO
IL DIRETTORE GENERALE
Dott.ssa Paola Lattuada